

# **Datenschutzordnung**

**des Briard Club Deutschland e.V.**

**in der Fassung vom 01.12.2018**



**Privacy Policy**

**of Briard Club Deutschland e.V.**

**(version of 01.12.2018)**



**Ordre de la protection des données**

**du Briard Club Deutschland e.V.**

**(la version du 01.12.2018)**

Der BCD verarbeitet personenbezogene Daten nach Art. 6 (1) DSGVO.

Die verarbeiteten Daten werden beim Betroffenen direkt und zur Ausübung der Vereinszwecke erhoben. Dies sind insbesondere folgende:

- a) **Mitgliedschaft** (Name, Adresse, Geburtsdatum, Kontaktdaten, Familienzugehörigkeit, Name des Hundes, Züchter des Hundes, Bankverbindung)
- b) **Ausstellung** (Name, Adresse, Kontaktdaten, Name des Hundes, Züchter des Hundes, Gesundheitsnachweis)
- c) **Abonnement Briard Revue und Newsletter** (Name, Adresse, Geburtsdatum, Kontaktdaten, Bankverbindung)
- d) **Gesundheitsprüfungen** (Name, Kontaktdaten, Bankverbindung, Name des Hundes / Wurfdatum / ZB Nr.)
- e) **Zuchtbuchführung** (Name, Kontaktdaten, Bankverbindung, Name des Hundes / Wurfdatum / ZB Nr.)
- f) **Gebrauchshundewesen** (Name, Kontaktdaten, Name des Hundes)
- g) **Tierschutz** (Name, Kontaktdaten, Namen des Hundes)
- h) **Briard in Not** (Name, Kontaktdaten, Namen des Hundes)
- i) **Training/Schulung** (Name, Kontaktdaten, Name des Hundes, Gesundheitsnachweis)

Diese Daten sind für die reibungslose Durchführung der Vereinstätigkeiten erforderlich. Ohne sie ist eine ordnungsgemäße Abwicklung der Vereinstätigkeiten für die betroffene Person nicht möglich. Widerspricht die betroffene Person der Verarbeitung ihrer Daten, kann eine Mitgliedschaft im BCD nicht gewährt werden.

Auf Ausstellungen und Clubveranstaltungen gemachtes Bildmaterial sowie Ausstellungs-, Prüfungs-, Zucht- und Untersuchungsergebnisse können im Sinne des Vereinszweckes und der Hunde sowohl auf der Webseite, in der Briard Revue oder auch im UR veröffentlicht werden.

Alle hier genannten Zwecke werden ausschließlich vom Verein selber ausgeführt mit Ausnahme des Versandes des UR, der vom VDH ausgeführt wird. Dorthin werden ausschließlich diejenigen Daten übermittelt, die hierzu unerlässlich sind. (UR: Adressdaten sowie außerdem Daten aus dem Zuchtbuch: Name, Adresse, Zwingername, Daten zu den Hunden und Ausstellungskatalogen: Name, PLZ + Ort, Daten zu den Hunden).

Eine weitere Notwendigkeit zur Weitergabe der personenbezogenen Daten ergibt sich in Bezug auf den Steuerberater, die Bank und das Finanzamt.

Eine Übermittlung der Daten ins außereuropäische Ausland ist nicht vorgesehen.

Die vom BCD erhobenen Daten werden keinesfalls zu anderen, vereinsfremden, Zwecken verarbeitet. Zugriff auf die verschiedenen Datensätze erhalten nur die Personen, die eine zweckbezogene Position innehaben und auch nur solange, wie sie diese ausfüllen. Die Daten werden nur zu dem Zweck, zu dem sie erhoben wurden, gespeichert.

Die betroffenen Personen haben jederzeit ein Recht auf Auskunft zu den über sie gespeicherten Daten, welches sie gegenüber dem Vorstand geltend machen können. Auch ein Widerspruch gegen die Verarbeitung mit Wirkung für die Zukunft ist jederzeit möglich ohne dass die Rechtmäßigkeit der in der Vergangenheit liegenden Verarbeitung davon betroffen wird.

Die betroffenen Personen haben das Recht, sich bei unserer Datenschutzbeauftragten, Frau C. Krause-Sternberg-Peters beraten zu lassen oder sich bei der zuständigen Aufsichtsbehörde, dem Landesbeauftragten für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen, Postfach 20 04 44, 40102 Düsseldorf zu beschweren.



## **Privacy Policy** (status 12/2018 - Translated with www.DeepL.com/Translator and by Heike Trozzo)

The BCD processes personal data in accordance with Art. 6 (1) GDPR (General Data Protection Regulation).

The processed data is collected directly from the person concerned and for the purposes of the club. These are in particular the following:

- a) **Membership** (name, address, date of birth, contact details, family relationship, name of dog, breeder of dog, bank details)
- b) **Show** (name, address, contact details, name of dog, breeder of dog, health certificate)
- c) **Subscription Briard Revue and Newsletter** (name, address, date of birth of litter, contact details, bank details)
- d) **Health Tests** (name, contact details, bank details, name of dog / date of birth of litter / Reg. No.)
- e) **Studbook Registration** (name, contact details, bank details, name of dog / date of birth of litter / Reg. No.)
- f) **Working dog matters** (name, contact details, name of dog)
- (g) **Animal Welfare** (name, contact details, name of dog)
- (h) **Briard Rescue** (name, contact details, name of dog)
- (i) **Training/Education** (name, contact details, name of dog, health certificate)

These data are necessary for the smooth carrying out of the club activities. Otherwise correct processing of the club activities for the person concerned is not possible. If the person concerned objects to the processing of his/her data, membership in the BCD cannot be granted.

Pictures taken at shows and club events as well as results of shows, tests, breeding and examinations can be published on the website and in the Briard Revue as well as in the UR according to the purpose of the club and the dogs.

All purposes mentioned here are carried out exclusively by the club itself with the exception of the mailing of the UR, which is carried out by the VDH. Only those data will be transmitted to the VDH which are indispensable for this purpose. (UR: address data as well as data from the stud book: name, address, kennel name, data about the dogs and show catalogues: name, postcode + place, data about the dogs).

A further necessity for the transmission of personal data arises in relation to the tax consultant, the bank and the tax office.

There are no plans to transfer any data outside of Europe.

The data collected by the BCD will under no circumstances be processed for other purposes than those of the club. Access to the various data records is only granted to the persons holding a position related to the purpose and only for as long as they hold the position. The data are stored only for the purpose for which they were collected.

The persons concerned have the right at any time to obtain information about the data stored about them, which they can claim from the Executive Board. An objection to the processing with effect for the future is also possible at any time without the legality of the processing in the past being affected.

The persons concerned have the right to seek advice from our data protection commissioner, Mrs. C. Krause-Sternberg-Peters, or to complain to the responsible supervisory authority, the North Rhine-Westphalian Commissioner for Data Protection and Freedom of Information, P.O. Box 20 04 44, 40102 Düsseldorf.



**Ordre de la protection des données** (version 12/2018 - Traduit avec [www.DeepL.com/Translator](http://www.DeepL.com/Translator) et Eliane Altmann)

Le BCD traite les données personnelles conformément à l'art. 6, al. 1 RGPD (règlement général sur la protection des données).

Les données traitées seront collectées directement auprès de la personne concernée et aux fins de l'exercice des buts de l'association. Il s'agit notamment de ce qui suit:

- a) **Adhésion** (nom, adresse, date de naissance, coordonnées, affiliation familiale, nom du chien, éleveur du chien, coordonnées bancaires)
- b) **Exposition** (nom, adresse, coordonnées, nom du chien, nom de l'éleveur, certificat de santé)
- c) **Abonnement Briard Revue et Newsletter** (nom, adresse, date de naissance, coordonnées, coordonnées bancaires)
- d) **Examens de santé** (nom, coordonnées, coordonnées bancaires, nom du chien / date de naissance de la portée / N° livre des origines)
- e) **Comptabilité du livre des origines** (nom, coordonnées, coordonnées bancaires, nom du chien / date de naissance de la portée / N° livre des origines)
- f) **Chiens d'utilité** (nom, coordonnées, nom du chien)
- g) **Protection des animaux** (nom, coordonnées, nom du chien)
- h) **Briard en détresse** (nom, coordonnées, nom du chien)
- i) **Formation/éducation** (nom, coordonnées, nom du chien, certificat de santé)

Ces données sont nécessaires au bon déroulement des activités de l'association. Sans elles, il n'est pas possible de mener à bien les activités de l'association pour la personne concernée. Si la personne concernée s'oppose au traitement de ses données, son adhésion au BCD ne peut être accordée.

Les photos prises lors d'expositions et d'événements du club ainsi que les résultats d'expositions, d'examens concours, d'élevage et d'examens médicaux peuvent être publiés sur le site web, dans la Briard Revue ou également dans l'UR en fonction des buts du club et des chiens.

Tous les buts mentionnés ici, sont effectués exclusivement par le club lui-même, à l'exception de l'envoi de l'UR, qui est effectué par le VDH. Seules les données indispensables à cette fin y seront transmises (UR : données d'adresse ainsi que les données issues du livre généalogique : nom, adresse, nom du chenil, données sur les chiens et catalogues des expositions : nom, code postal + lieu, données sur les chiens).

Une autre nécessité pour le transfert de données à caractère personnel se pose en ce qui concerne le conseiller fiscal, la banque et l'administration fiscale.

Une transmission des données à des pays non européens n'est pas prévue.

Les données collectées par la BCD ne seront en aucun cas traitées à d'autres fins que celles de l'association. L'accès aux différents enregistrements de données n'est accordé qu'aux personnes qui occupent un poste fonctionnel et seulement aussi longtemps qu'elles l'occupent. Les données ne sont conservées qu'aux fins pour lesquelles elles ont été collectées.

Les personnes concernées peuvent faire valoir, auprès du comité directeur, à tout moment le droit d'obtenir des informations sur les données stockées les concernant. Une opposition au traitement avec effet pour l'avenir est également possible à tout moment sans affecter la licéité du traitement dans le passé.

Les personnes concernées ont le droit de demander conseil à notre responsable de la protection des données, Mme C. Krause-Sternberg-Peters, ou de s'adresser à l'autorité de contrôle compétente, le Commissaire à la protection des données et au droit à l'information de Rhénanie-du-Nord - Westphalie, Postfach 20 04 44, 40102 Düsseldorf.